



## Protokollsutdrag

Sammanträdestid	2020-11-27 kl. 09:00-12:00
Plats	Kungsgatan 13, rum 5128
Beslutande ledamöter	Anders Rubin (S) (Ordförande) Michael Högberg (L) (Vice ordförande) John Roslund (M) (Andre vice ordförande) (Deltagande på distans) Tove Granditsky Svenson (S) (Deltagande på distans) Nancy Lina Castillo Jaramillo (S) (Deltagande på distans) Marie Engqvist Ridell (MP) (Deltagande på distans) Birgitta Ehlin (V) (Deltagande på distans) Ragnhild Kerstin Christina Ståleker (M) (Deltagande på distans) Sonja Jernström (M) (Deltagande på distans) Kay Lennart Wictorin (C) (Deltagande på distans) Lisbeth Persson Ekström (SD) (Deltagande på distans) Michael Hård af Segerstad (SD) (Deltagande på distans) Ingela Svensson (S) (Deltagande på distans) ersätter Martin Christian Hjort (S)
Ej tjänstgörande ersättare	Amjad Khan (S) (Deltagande på distans) Helena Weigel (S) (Deltagande på distans) Eva Lindholm (L) (Deltagande på distans) Liselotte Lundgren Sigurd (MP) (Deltagande på distans) Madeleine Håkansson (V) (Deltagande på distans) Christina Gröhn (M) (Deltagande på distans) Ahmad Marof Jaro (M) (Deltagande på distans) Ewa Langerbeck (C) (Deltagande på distans) Eva Hallén (SD) (Deltagande på distans)
Övriga närvarande	Gisela Öst (Förvaltningsdirektör) Tilde Tibblin (Nämndsekreterare) Ann Hedman (Personalföreträdare SACO/Fysioterapeuterna; Deltagande på distans) Jacqueline Mkada (Personalföreträdare TCO/Vårdförbundet; Deltagande på distans) Susanne Fridell (Personalföreträdare LO/Kommunal; Deltagande på distans)
Ütses att justera	John Roslund
Justeringen	2020-12-03
Protokollet omfattar	§149
<b>Underskrifter</b>	Sekreterare ..... Tilde Tibblin
	Ordförande ..... Anders Rubin
	Justerande ..... John Roslund



## § 149 Motion av Magnus Olsson (SD) om att avgiftsbelägga tolktjänster

HVO-2020-2542

### Sammanfattning

Magnus Olsson (SD) har inkommit till Malmö kommunfullmäktige med en motion om att avgiftsbelägga tolktjänster. Motionen är skickad på remiss till samtliga socialnämnder och skolnämnder samt servicenämnden och stadsbyggnadsnämnden.

I motionen framför Olsson (SD) att rätten till skattefinansierade tolktjänster för migranter och flyktingar till Sverige bör tidsbegränsas till två år för att därefter bli avgiftsbelagd. Detta skulle enligt motionären kunna minska kommuners och myndigheters kostnader och bidra till integration i samhället. Därför föreslår Olsson (SD) kommunfullmäktige att besluta följande:

- att i enlighet med motionens intentioner uppdra åt berörda nämnder att utreda införande av avgifter för tolktjänster, för personer som vistats i Sverige i mer än två år
- att efter genomförd utredning ge berörda nämnder i uppdrag att införa avgifter för tolktjänster, samt att ge undantag för den enskilde som är synskadad, hörselskadad eller talskadad.

Förvaltningen föreslår kommunfullmäktige att avslå motionen med anledning av att förslaget inte har stöd i lagstiftning.

### Beslut

1. Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden godkänner förvaltningens förslag till yttrande om motion av Magnus Olsson (SD) om att avgiftsbelägga tolktjänster.
2. Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden föreslår kommunfullmäktige att avslå motionen.

### Reservationer och särskilda yttranden

Lisbeth Persson Ekström (SD) och Michael Hård af Segerstad (SD) reserverar sig mot beslutet, bilaga 5.

John Roslund (M), Ragnhild Ståleker (M), Sonja Jernström (M) och Kay Wictorin (C) inkommer med ett särskilt yttrande, bilaga 6.

### Yrkanden

Lisbeth Persson Ekström (SD) yrkar avslag till förvaltningens förslag till yttrande till förmån för att föreslå kommunfullmäktige att bifalla motionen.

Kay Wictorin (C) yrkar bifall till förvaltningens förslag till yttrande och därmed att föreslå kommunfullmäktige att avslå motionen.

John Roslund (M) yrkar bifall till förvaltningens förslag till yttrande och därmed att föreslå kommunfullmäktige att avslå motionen.

### **Beslutsgång**

Ordförande finner att det finns två förslag till beslut:

1. Bifalla förvaltningens förslag till yttrande och därmed föreslå kommunfullmäktige att avslå motionen.
2. Avslå förvaltningens förslag till yttrande till förmån för att föreslå kommunfullmäktige att bifalla motionen.

Ordförande ställer förslagen mot varandra och finner att nämnden beslutar att bifalla förvaltningens förslag till yttrande och därmed föreslå kommunfullmäktige att avslå motionen.

### **Beslutet skickas till**

Kommunfullmäktige

### **Beslutsunderlag**

- Tjänsteskrivelse HVON 2020-11-27 Motion av Magnus Olsson (SD) om att avgiftsbelägga tolktjänster
- Förvaltningens förslag till yttrande
- Motion av Magnus Olsson (SD) om att avgiftsbelägga tolktjänster
- Hälsa-, vård- och omsorgsnämndens arbetsutskotts beslut 2020-11-17



# Reservation

Hälsa-, vård, och omsorgsnämnden

Ärendenummer: ä10 HVON-2020-2542

## Motion av Magnus Olsson om att avgiftsbelägga tolktjänster

Vi Sverigedemokrater anser det fullt befogat med en tidsgräns för hur länge någon ska ha tillgång till skattefinansierad tolk. Det pratas om att nyanlända ska integreras. Då är det rimligt att man lär sig det svenska språket på sfi och efter viss tid kan klara sig utan tolk. Att fullkomligt ösa ut skattepengar på tolktjänster är att göra personen ifråga en björntjänst. Det är också ett slöseri med skattebetalarnas pengar.

Denna kostsamma tolkservice kan även vara ett hinder från att lära sig det svenska språket. Därav är det inte relevant med tolktjänst hur länge som helst.

Vi Sverigedemokrater yrkade bifall i ärendet. Då vi inte fick gehör, reserverar vi oss i ärendet.

## För Sverigedemokraterna Malmö

*Lisbeth Persson-Ekström*

*Mikael Hård af Segerstad*

*Eva Hallen*

20201127

**Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden 2020-11-27**

Ärende: Motion av Magnus Olsson (SD) om att avgiftsbelägga tolktjänster

Vi Moderater, Centerpartister och Kristdemokrater instämmer i delar av motionens intentioner. Sverige erbjuder generöst betald SFI-utbildning men saknar tyvärr inget tydligt krav på resultat och maxtidsgräns för dessa studier. Vi har Malmöbor som gått SFI utbildning i närmare tio år utan att bli godkända i svenska språket. Är detta brist i kvaliteten, motivation hos den studerande eller bristen på krav för den som läser SFI som är anledningen till det misslyckade resultatet? Det låter vi vara osagt. Oavsett utbildning lär sig trots allt tusentals personer en fullgod svenska varje år.

Vi anser dock att det behövs ett omtag kring SFI för att kunna ställa större krav på resultat både på utförare och deltagare. I borde detta även leda till en översyn av vilka situationer där gratis tolk skall erbjudas. Det främsta problemet i nuläget är dock att det saknas lagstöd för att genomföra begränsningar i rättighet till gratis tolkhjälp och då faller också motionen.

Oavsett lagstöd eller inte, utifrån att vi hanterar äldre frågor i vår nämnd, så yrkar vi avslag på motionen. En del av problembilden när man blir gammal är att många utvecklar minnessvårigheter och/eller demenssjukdomar. En dement person tappar inte sällan sitt nya språk och börjar tala sitt hemspråk igen. Att i ett sådant läge vilja avgiftsbelägga dessa människor kan vi inte ställa oss bakom.

Av ovanstående skäl yrkar vi avslag på motionen.

För den borgerliga gruppen:

John Roslund (M) Sonja Jernström (M) Christina Gröhn (M) Kay Wictorin (C)

Med instämmande från  
Ahmad Marof Jaro (M) Ewa Langerbeck (C) Torsten Elofsson (KD)